



## СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| 1. Общие положения .....  | 3  |
| 2. Структура и содержание Общеευропейского приложения к диплому .....         | 4  |
| 3. Заполнение Общеевропейского приложения к диплому и транскрипта .....       | 6  |
| 4. Выдача Общеевропейского приложение к диплому, его копий, транскрипта ..... | 16 |
| 5. Учёт Общеевропейских приложений к диплому и его копий .....                | 18 |

## **1. Общие положения**

1.1. Настоящее Положение о порядке оформления и выдачи Общеввропейского Приложения к диплому (далее – ОЕПД) (Diploma Supplement) и транскриптах (далее – Положение) устанавливает требования к заполнению, учету и выдаче выпускникам ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина» ОЕПД и копий к нему, а также оформления и выдачи обучающимся транскриптов.

1.2. Положение разработано в соответствии с:

– Планом мероприятий по реализации положений Болонской декларации в системе высшего профессионального образования Российской Федерации, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.02.2005 № 40;

– Методикой расчета трудоемкости основных образовательных программ высшего профессионального образования в зачетных единицах (приложение к письму Министерства образования Российской Федерации от 28.11.2002 № 14-52-988ин/13);

– Моделью Приложения, разработанной Европейской Комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО/СЕРЕС;

– Руководством по использованию европейской системы переноса и накопления зачетных единиц (ECTS).

1.3. ОЕПД не является документом об образовании. Приложение предназначено для описания характера, уровня, содержания и статуса образовательной программы, освоенной лицом, которому выдаётся документ об образовании и о квалификации (далее – документ о высшем образовании).

1.4. Транскрипт является документом, подтверждающим академические результаты обучающегося и содержащим перечень учебных дисциплин с указанием количества академических часов и результатов прохождения промежуточной аттестации.

## **2. Структура и содержание Общеввропейского приложения к диплому**

2.1. Приложение включает в себя преамбулу и восемь разделов, каждый из которых разделен на подразделы:

Преамбула / Preamble

**Раздел 1.** Информация, определяющая личность обладателя диплома / Information identifying of the Holder of the Qualification:

1.1. Фамилия / Family name (s);

1.2. Имя (-ена) / Given name (s);

1.3. Дата рождения (день, месяц, год), место рождения / Date of birth (day/month/year), birthplace;

1.4. Личный идентификационный номер обучающегося / Student identification number;

**Раздел 2.** Информация, определяющая квалификацию / Information identifying the Qualification:

2.1. Наименование квалификации и (если присуждается) присуждённый титул (на языке оригинала) / Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language);

2.2. Основная специальность / Main field of study for the qualification;

2.3. Наименование и статус образовательной организации, выдавшей документ об образовании (на языке оригинала) / Name and status of awarding institution (in original language);

2.4. Наименование и статус образовательной организации (если это отличается от сведений, представленных в п. 2.3, осуществившей обучение (на языке оригинала) / Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language);

2.5. Язык (-и) обучения / сдачи экзаменов/ Language(s) of instruction/examination.

**Раздел 3.** Информация об уровне квалификации / Information on the Level of the Qualification:

3.1. Уровень квалификации/ Level of qualification;

3.2. Официальная продолжительность программы обучения / Official length of programme;

3.3. Вступительные требования / Access requirements(s).

**Раздел 4.** Информация о содержании обучения и достигнутых результатах / Information on the Contents and Results gained:

4.1. Способ (форма) обучения / Mode of study;

4.2. Требования программы обучения / Programme requirements;

4.3. Подробности программы обучения: изученные модули и дисциплины, освоенные практики, итоговая аттестация, выпускная квалификационная работа, их объем (трудоемкость), полученные по ним отметки / Programme details: modules or units studied, and the individual grades/marks/credits obtained;

4.4. Система оценивания и, если есть, статистические данные по распределению отметок / Grading scheme and, if available, grade distribution guidance;

4.5. Общая классификация квалификации (на языке оригинала диплома) / Overall classification of the qualification (in original language).

**Раздел 5.** Информация о правах, предоставляемых дипломом / Information on the Function of the Qualification:

5.1. Доступ к продолжению обучения / Access to further study;

5.2. Доступ к выполнению профессиональных обязанностей (профессиональный статус) / Professional status;

**Раздел 6.** Дополнительная информация / Additional Information:

6.1. Дополнительная информация / Additional information;

6.2. Источники дополнительной информации / Further information sources;

**Раздел 7.** Засвидетельствование ОЕПД / Certification of the Supplement:

7.1. Дата / Date;

7.2. Подпись / Signature;

7.3. Должность / Capacity;

7.4. Официальный штамп или печать / Official stamp or seal.

**Раздел 8.** Информация о национальной системе образования / Information on the National Education System:

8.1. Описание национальной системы образования / Description of the national education system;

8.2. Схема национальной системы образования / Scheme of a national education system.

### **3. Заполнение Общеввропейского приложения к диплому и транскрипта**

3.1. Запрещается исключать или изменять нумерацию разделов и (или) подразделов, а также использовать сокращения (аббревиатуры) любого рода.

3.2. Заполнению подлежат все без исключения подразделы ОЕПД. Если по какому-либо подразделу информация отсутствует или этот подраздел не применим к изученной программе обучения, то в нём записывается – «не используется», «не применяется».

3.3. Преамбула располагается в любом месте первой страницы текстовой части ОЕПД и приводится на иностранном языке (английском) в полном точном соответствии со следующим текстом: «This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgments, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why»

3.4. В подразделе 1.1 ОЕПД указывается фамилия выпускника (обладателя диплома) в соответствии с национальным (для выпускников-иностранцев) или заграничным (для выпускников-россиян) паспортом. Если у выпускника-россиянина заграничный паспорт отсутствует, то написание фамилии на иностранном языке должно быть согласовано с выпускником в письменном виде.

3.5. В подразделе 1.2 ОЕПД указывается имя (имена) выпускника (обладателя диплома) в соответствии с национальным (для выпускников-иностранцев) или заграничным (для выпускников-россиян) паспортом. Для выпускников-россиян указывается имя и отчество. Если у выпускника-россиянина заграничный паспорт отсутствует, то написание имени и отчества на иностранном языке должно быть согласовано с выпускником в письменном виде.

3.6. В подразделе 1.3 ОЕПД указывается дата, место и страна рождения выпускника (обладателя диплома) в формате 7 of July, 2016 или Juli 7, 2016

3.7. В подразделе 1.4 ОЕПД указывается идентификационный номер выпускника (обладателя диплома), в качестве которого рекомендуется использовать номер его личного дела. Этот номер должен указываться с соответствующим комментарием (например, Университетский номер 9914353 / University code # 9914353).

У иностранных выпускников необходимо дополнительно оговаривать тот национальный и/или государственный номер (код), действующий применительно к выпускнику в течение всей его жизни, который может быть указан в ОЕПД.

3.8. В подразделе 2.1 ОЕПД указывается полное наименование квалификации на русском языке в именительном падеже в соответствии с основным документом об образовании.

Допускается транслитерация. Возможно использовать перевод, например, на английский язык, но он должен всегда сопровождать название на языке оригинала: Бакалавр (Bakalavr) / Bachelor, Магистр (Magistr) / Master, Специалист (Specialist) / Specialist, Кандидат наук (Candidat nauk) / Candidate of Sciences и т.п.

Если в результате освоения какой-либо, например, сетевой, программы владельцу ОЕПД присвоены две и более квалификации, то они должны быть указаны в этом подразделе.

В этом же подразделе необходимо указывать присуждённый титул. Поскольку в российской системе образования титулы не используются, а все подразделы должны быть заполнены, то здесь указывается: Титулы не присуждаются и не применяются / Name of title conferred is not applicable.

3.9. В подразделе 2.2 ОЕПД указывается направление подготовки (специальность) и профиль подготовки (специализация) в соответствии с основным документом об образовании. Например:

|  |  |
|--|--|
| Направление подготовки:<br>Биология<br>Профиль: Ботаника | Field of Study: Biology<br>Major: Botany |
|--|--|

3.10. В подразделе 2.3 ОЕПД указывается название на русском языке образовательной организации, которое присвоило квалификацию.

В этом же подразделе приводится информация об аккредитации программы обучения, охватывающая весь период обучения обладателя основного документа об образовании, например,

Accreditation: Cert. Series ANº001091 Reg. № 1041 from 01.08.2003 to 09.07.2008

Accreditation: Cert. № 25-0278 from 20.07.1998 to 23.06.2003

Если по результатам освоения совместной образовательной программы выдаются два диплома, то в этом подразделе указываются сведения об организации, выдавший диплом, к которому относится ОЕПД.

3.11. В подразделе 2.4 ОЕПД заполняется только в том случае, когда образовательная (-ые) организация (-и), организующее (-ие) обучение, отличается (-ются) от учебного заведения, присудившего степень. Здесь должны быть выполнены те же требования, касающиеся названия и статуса образовательной организации, что и выше, например: То же, что и в п.2.3 / Same as in 2.3.

Если российская образовательная организация реализует программу другой образовательной организации на условиях франшизы, то сведения об организации, которая разработала и утвердила программу и от имени которой выдаётся основной документ об образовании, приводятся в подразделе 2.3, а сведения об организации, где проходило обучение – в подразделе 2.4.

Сведения о совместной программе, по результатам которой выпускник получил два диплома, указываются в последующих разделах.

3.12. В подразделе 2.5 ОЕПД указывается язык, на котором проводилось обучение, осуществлялся приём экзаменов, проводились другие контрольные мероприятия. В большинстве случаев данный подраздел заполняется следующим образом: Русский язык / Russian language.

Если программа реализуется на английском или другом иностранном языке, о указывается этот язык.

Если же для части программы используется язык, отличный от русского, то целесообразно указать: Преимущественно русский / Mainly Russian.

3.13. В подразделе 3.1 ОЕПД приводится информация об уровне присвоенной квалификации в соответствии с российским законодательством и Международной стандартной квалификацией образования, принятой ЮНЕСКО в 2011 году.

Здесь в данном подразделе может быть сделана в следующем виде:

для программ подготовки магистров

в соответствии с Международной стандартной классификацией образования (МСКО – 2011) квалификация относится к уровню 7 МСКО «магистр или эквивалентная степень» ориентацией (код программы по МСКО – 767) / According to the International Standard of Education (ISCED-2011) the qualification applies to the ISCED level 7 «master or equivalent» (ISCED programme code – 767)

для программ подготовки специалистов

в соответствии с Международной стандартной классификацией образования (МСКО – 2011) квалификация относится к уровню 7 МСКО «магистр или эквивалентная степень» ориентацией (код программы по МСКО – 766) / According to the International Standard of Education (ISCED-2011) the qualification applies to the ISCED level 7 «master or equivalent» (ISCED programme code – 766)

3.14. В подразделе 3.2 ОЕПД указывается плановая длительность освоения программы обучения в годах и объём (трудоёмкость) программы в российских зачётных единицах в соответствии с государственными образовательными стандартами, действовавшими в период обучения обладателя документа об образовании, а также в кредитах Европейской системы накопления и перезачёта трудоёмкости (European Credit Transfer System –ECTS), например: Четыре года

очного обучения или 240 российских зачётных единиц или 240 кредитов ECTS / Four years of full-time study or 240 RF Units or 240 ECTS credits.

3.15. В подразделе 3.3 ОЕПД приводятся сведения о вступительных требованиях для поступления на программу обучения, которые выполнил обладатель основного документа об образовании, к которому оформляется ОЕПД (Единый государственный экзамен, вступительные испытания творческой и (или) профессиональной направленности, конкурсный отбор и т.д.).

В общем случае запись может быть сделана следующим образом: Среднее общее образование (код программы по МСКО – 344) или его эквивалент + результаты Единого государственного экзамена + вступительные испытания / Secondary general education or its equivalent + unified state exam results competition + entrance examinations.

3.16. В подразделе 4.1 ОЕПД указывается форма обучения по программе обладателя основного документа об образовании, например:

– форма обучения, предусматривающая, что обучающийся посвящает учёбе полный день, и что это является его основным видом деятельности – дневное обучение / full-time study;

– форма обучения, не являющаяся основным видом деятельности учащегося – очно-заочное обучение / part-time study;

– форма обучения, когда учащийся изучает дисциплины самостоятельно, в том числе на основе материалов, высылаемых учащему образовательной организацией по почте – заочное обучение / correspondence study;

- форма обучения с применением современных технологий (телевидение, Интернет и т.п.) – дистанционное обучение / distance learning study;

– форма обучения по любой однородной по содержанию части учебного курса в течение краткого периода за рубежом, после чего учащийся продолжает обучение в университете – частичное обучение / partial study.

Если обладатель основного документа об образовании часть программы осваивал в другой образовательной организации, то в подразделе 4.1 об этом

делается соответствующая запись, например: Частичное обучение, 8 недель, Университет г. Лодзь, Польша / Partial study, 8 weeks, Lodz University, Poland.

3.17. В подразделе 4.2 ОЕПД указываются особенности освоения программы обучения для получения рассматриваемой квалификации, а также особенности проведения итоговой аттестации.

Здесь целесообразно отметить такие особенности, как например:

– часть дисциплин преподавалась на иностранном языке, при этом желательно указать процентное содержание таких дисциплин в общей трудоёмкости программы;

– программа включает выполнение самостоятельного исследования, либо прохождения практики на предприятиях, в госпиталях, в исследовательских центрах и т.п. в течение такого-то времени (время указывать в астрономических часах);

– защита выпускной квалификационной работы велась на иностранном языке.

Пример заполнения раздела 4.2.

Магистерская программа в большей степени фокусируется на исследовательской деятельности. В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом магистерская программа состоит из теоретического обучения, научных исследований, практик и финальной государственной аттестации. Студентов переводят на следующий год обучения, и им может быть выдан диплом, если только у них есть удовлетворительные отметки по каждой дисциплине учебного плана. Завершает обучение по магистерской программе финальная государственная аттестация, которая включает сдачу государственного экзамена и защиту выпускной квалификационной работы. Магистерская диссертация является частью независимого исследования, подготовленного под наблюдением руководителя. Защита выпускной квалификационной работы происходит публично перед комиссией, состоящей из 8 человек, в которую входят представители как преподавателей университета, так и работодатели.

Master programme is focused more on research activities. According to the Federal State Educational Standard, the Master programme consists of theoretical education, scientific research, internships and State Final Attestation. Students are only permitted to

enroll in the next year of study and to be awarded a diploma if they have passing grades in each subject of the curriculum, A State Final Attestation that includes the passing of State Examination (if available) and preparation and defense of a thesis completes Master studies. The Master thesis is a piece of independent research prepared under the guidance of a supervisor. Thesis defense is public in front of committee consisting of 8 person, among which university academic staff and employers are represented.

3.18. В подразделе 4.3 ОЕПД приводится информация об изученных дисциплинах, освоенных практических работах, выполненной выпускной квалификационной работе, их трудоёмкости (объёме), полученным по ним отметкам.

Если программа, которая привела к квалификации, присуждённой выпускнику, включает выпускную квалификационную работу, то она в обязательном порядке должна упоминаться вместе с её рабочей нагрузкой. Это касается т других обязательных элементов, таких как практическая подготовка, написание учебных работ, проектов, других подобных элементов программы.

Если был использован модульный принцип построения программы, то должны быть указаны все модули, изученные выпускником, а не полный перечень модулей, включённых в программу.

По каждой дисциплине (или модулю) рекомендуется указывать общую трудоёмкость (в академических часах, зачётных единицах и/или кредитах ECTS) и отметок, полученным по ним выпускником. При этом должна быть указана вся трудоёмкость, в том числе трудоёмкость подготовки и сдачи экзамена по дисциплине.

Необходимо соблюдать точность перевода названия дисциплин, курсовых проектов и других элементов программы на иностранный язык. Перевод названий должен быть в обязательном порядке согласован со специалистами выпускающей кафедры и обсуждён с выпускником. Все сокращения, которые используют в учебных планах, должны быть расшифрованы.

3.19. В подразделе 4.4 ОЕПД приводится информация о системе оценивания и, если есть, статистические данные по распределению отметок (количество студентов {в %}, которые получают ту или иную отметку).

Если в рамках международных совместных образовательных программ использовалась шкала оценивания ECTS, то это должно быть указано в данном подразделе.

3.20. Если выпускнику выдан диплом с отличием, то в разделе 4.5 указывается «С отличием» (строго на русском языке). Допускается транслитерация класса диплома латинскими буквами и перевод на язык выдачи ОЕПД, например: С отличием (S otlichiem) / With Distinction.

Если выпускник получил обычный диплом, то в данном разделе следует указать на русском языке без перевода «Обычный» (например, Обычный (Obychnyi) / Regular).

3.21. В подразделе 5.1 ОЕПД указываются права обладателя основного документа об образовании на продолжение обучения с указанием уровня в соответствии с российским законодательством и с Международной стандартной классификации образования, принятой ЮНЕСКО в 2011 году. Например:

«Степень бакалавра даёт право их обладателям быть зачисленными на обучение по программам подготовки магистров» или на английском «Bachelor Degree entitles their holders to be admitted to Master programmes. According to the ISCED-2011 it qualifies for admission to the ISCED level 7 "master or equivalent"».

или

«Степень магистра даёт право их обладателям быть зачисленным на обучение по программам подготовки кадров высшей квалификации» или на английском «Master Degree entitles their holders to be admitted to programmes like Ph.D. programmes. According to the ISCED-2011 it qualifies for admission to the ISCED level 8 "doctoral or equivalent"».

Если применимо, то должно быть также упомянуто о том, какие дополнительные условия должны быть выполнены, чтобы получить доступ к дальнейшему обучению.

3.22. В подразделе 5.2 ОЕПД указываются права обладателя основного документа об образовании на самостоятельную деятельность, например:

«Степень магистра даёт право доступа к профессиональной деятельности в тех случаях, когда требуется высшее образование, без профессиональной лицензии» или на английском «Master Degree provides access to professional activities where higher education is required and it gives right to work without Professional License».

Для медицинских специальностей необходимо указывать, что доступ к самостоятельной работе выпускник получает после прохождения интернатуры / ординатуры.

В этом же подразделе целесообразно указать обобщённые типичные места работы выпускника.

3.23. В подразделе 6.1 ОЕПД приводится любая дополнительная информация, не включенная в другие разделы, относящаяся к маршруту получения, характеру, уровню и использованию квалификации конкретного выпускника.

В данном подразделе может быть описана персональная часть обучения и внепрограммной деятельности, включающей дополнительное изучение различных дисциплин, стажировки, практики, работу вне программы, работу студенческим тьютором или участие в работе в советах (комиссиях) университета.

В этом же подразделе приводятся дополнительные данные, относящиеся к образовательной организации, в которой была получена квалификация. Этими сведениями могут быть:

- перечень всех наименований образовательной организации с момента создания с указанием периодов действия соответствующих наименований
- указание о месте образовательной организации в официально опубликованных рейтингах.

Если программа получения квалификации, к которой относится ЕПД, ведёт к сов-местной степени или к выдаче двух дипломов, то краткая информация должна быть представлена обо всех участвующих образовательных организациях.

3.24. В подразделе 6.2 ОЕПД указываются любые полезные источники информации, где можно найти дополнительные подробности об образовательной

организации и о квалификации, на которые обладатель основного документа об образовании не может оказать воздействие: адрес веб-сайта университета; адрес сайта структурного подразделения, в рамках которого происходило обучение; международные справочники, в которых есть сведения об университете; веб-сайт Министерства науки и высшего образования или аккредитационного органа и т.п.

Аналогичная информация должна быть представлена по всем образовательным организациям, которые были вовлечены в реализацию программы обучения.

3.25. Раздел 7 ОЕПД удостоверяет официальное подтверждение легитимности выдачи ОЕПД.

ОЕПД подписывает ректор университета (либо уполномоченное им лицо), а также сотрудник международного отдела, который подготовил его.

Право оформления ОЕПД имеют только те сотрудники международного отдела, которые имеют документы, подтверждающие квалификацию переводчика в сфере профессиональной деятельности (коммуникации).

В этом же разделе указывается дата выдачи ОЕПД. Запрещается в этом разделе указывать дату выдачи диплома, к которому оформлено ОЕПД.

Формат оформления даты указан в разделе 1.3.

3.26. В подразделе 8.1 ОЕПД приводится описание российской системы образования в точном соответствии с описанием, утверждённым федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере образования.

Допускается указывать в данном подразделе ссылку на страницу сайта Национального информационного центра по информационному обеспечению признания в Российской Федерации образования и (или) квалификации, учёных степеней и учёных званий, полученных в иностранном государстве, на которой размещён текст описания на соответствующем языке.

3.27. В подразделе 8.2 ОЕПД приводится схема российской системы образования, утверждённая федеральным органом исполнительной власти,

осуществляющим функции по выработке государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере образования.

Допускается обозначение на схеме уровня образования, полученного обладателем диплома, к которому выдаётся ОЕПД, путём нанесения наклейки, надпечатки, фломастером, цветной шариковой, гелиевой, перьевой ручкой в соответствующей части схемы кружка, звёздочки или другой фигуры цветом, контрастирующим с основным цветом обложки и схемы.

3.28. Транскрипт составляется на английском языке на бланке письма СГУ им. Питирима Сорокина с реквизитами на английском языке и подписывается ректором или уполномоченным им лицом.

3.29. Транскрипт выдается обучающимся по программам бакалавриата, программам магистратуры, программам специалитета, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

#### **4. Выдача Общеευропейского приложение к диплому, его копий, транскрипта**

4.1. ОЕПД и (или) его копии выдаются на фамилию, имя и отчество (если имеется), которые указаны в дипломе.

4.2. ОЕПД и (или) его копии выдаются выпускнику (обладателю диплома) лично или другому лицу по заверенной в установленном порядке доверенности, выданной указанному лицу выпускником (обладателем) диплома), или по заявлению выпускника (обладателя диплома) направляются в его адрес через операторов почтовой связи общего пользования заказным почтовым отправлением с уведомлением о вручении.

4.3. Копия ОЕПД, заявления о выдаче ОЕПД и (или) его копий, а также доверенность, заявление о направлении ОЕПД и его копий через операторов почтовой связи общего пользования хранятся в личном деле выпускника.

4.4. В случае реорганизации организации копии ОЕПД выдаются её правопреемником.

4.5. Количество копий ОЕПД, выдаваемых одному лицу, не ограничено. На копиях ОЕПД надпись «копия» или «дубликат» не проставляется.

4.6. Для получения ОЕПД и (или) его копий выпускник подает в ОСД заявление на имя ректора по форме согласно *приложению № 1*. Заявление может быть подано выпускником лично либо путем направления отсканированной копии заявления по электронной почте.

Для получения транскрипта обучающийся подает в ОСД заявление на имя ректора по форме согласно *приложению №2*.

4.7. Нормативный срок изготовления ОЕПД и (или) его копий не может составлять более 30 рабочих дней с даты представления в Международный отдел полного комплекта документов в соответствии с п. 4.6. настоящего Положения.

4.8. Транскрипт изготавливается в течение 10 рабочих дней со дня поступления в Международный отдел соответствующего заявления.

4.9. ОЕПД и (или) его копии не может быть выдано выпускнику ранее даты выдачи диплома.

4.10. Ответственность выпускников, должностных лиц и структурных подразделений университета при оформлении и выдаче ОЕПД:

4.10.1. Выпускник обеспечивает:

- корректное заполнение бланка заявления;
- предоставление оригинала и копии диплома с приложением.

4.10.2. Международный отдел обеспечивает:

– перевод на английский язык полного перечня дисциплин, указанных в приложении к диплому. В случае предоставления академической справки зарубежного вуза (с перечнем дисциплин, полученных оценок), в котором по программам академической обильности обучался выпускник, включить указанные курсы и полученные результаты в п. Additional Information;

– размещение информации о возможности и условиях получения ОЕПД на официальном сайте университета;

– разработку и перевод шаблонов по заполнению ОЕПД для бакалавров, магистров, специалистов с русского языка на английский;

- подписание ОЕПД официальными лицами университета и проставление гербовой печати университета; выдачу ОЕПД;
- ведение учета поданных заявлений, бланков и выданных ОЕПД.
- распечатку ОЕПД на утвержденном бланке.

4.10.3. Директора институтов обеспечивают регулярное информирование обучающихся и выпускников о возможности и условиях получения ОЕПД.

## **5. Учёт Общеευропейских приложений к диплому и его копий**

5.1. Учет выдачи ОЕПД и (или) его копий осуществляется международным отделом СГУ им. Питирима Сорокина.

5.2. Для учета выдачи ОЕПД и (или) его копий ведется электронная база выданных ОЕПД и книга регистрации выданных ОЕПД и его копий (далее – книга регистрации)

5.3. При выдаче ОЕПД в книгу регистрации вносятся следующие данные:

Графа 1 – номер по порядку

Графа 2 – дата выдачи ОЕПД и (или) его копий

Графа 3 – регистрационный номер ОЕПД

Графа 4 – фамилия, имя и отчество (при наличии) выпускника (обладателя диплома); в случае получения ОЕПД и его копий по доверенности – также фамилия, имя и отчество (при наличии) лица, которому выдано ОЕПД и его копии

Графа 5 – при первичной выдаче – номер и серия диплома, к которому был оформлен и выдан ОЕПД; при выдаче копий после первичной выдачи ОЕПД – номер по порядку первичной выдачи

Графа 6 – количество копий, которые были оформлены и выданы вместе с ОЕПД; при выдаче копий после первичной выдачи ОЕПД – количество выданных копий

Графа 7 – подпись сотрудника международного отдела, выдающего ОЕПД и (или) его копии

Графа 8 – подпись лица, которому выдано ОЕПД и (или) его копии (если ОЕПД и (или) его копии выдан лично выпускнику (обладателю диплома) либо по

доверенности), либо дата и номер почтового отправления (если ОПД и его копии направлено (ы) через операторов почтовой связи общего пользования)

5.4. При выдаче транскрипта в книгу регистрации вносятся следующие данные:

Графа 1 – номер по порядку

Графа 2 – дата выдачи транскрипта

Графа 3 – регистрационный номер транскрипта

Графа 4 – фамилия, имя и отчество лица, которому выдан транскрипт

Графа 5 – подпись сотрудника международного отдела, выдающего транскрипт

Графа 8 – подпись лица, которому выдан транскрипт

И.о. ректора СГУ им. Питирима Сорокина  
Сотниковой О.А.

от \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Фамилия Имя Отчество в родительном падеже

Проживающего по адресу:

\_\_\_\_\_

Телефон, e-mail:

\_\_\_\_\_

### ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу выдать Общоевропейское приложение к моему диплому

от \_\_\_\_\_

указать номер диплома, серию

дата выдачи диплома

на основании Болонской декларации, *(если вносятся оценки, полученные во время обучения в СГУ в другом вузе)* и внести оценки, полученные в

указать вуз, город и страну

Приложение: 1. Копия паспорта (первая страница) на \_\_\_ л. в 1 экз.

2. Копия заграничного паспорта (первая страница) на \_\_\_ л.  
в 1 экз.

3. Копия диплома с приложением (указать количество страниц)  
на \_\_\_ л. в 1 экз.

4. Копия академической справки зарубежного вуза (если есть)  
на \_\_\_ л. в 1 экз.

5. Копия чека (назначение платежа – за оформление  
Общоевропейского приложения к диплому) на \_\_\_ л. в 1 экз.

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

\_\_\_\_\_

подпись

Приложение 2

И.о. ректора СГУ им. Питирима Сорокина  
Сотниковой О.А.

от \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Фамилия Имя Отчество в родительном падеже

Проживающего по адресу:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Телефон, e-mail:

\_\_\_\_\_

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу оформить транскрипт на английском языке на

\_\_\_\_\_

Фамилия Имя Отчество на английском языке (печатными буквами)

Транскрипт оформляется для выезда в \_\_\_\_\_  
указать страну

О себе сообщаю следующие данные:

Факультет \_\_\_\_\_

Специальность \_\_\_\_\_

Уровень образования \_\_\_\_\_

Форма обучения \_\_\_\_\_

Год поступления \_\_\_\_\_

Дополнительные сведения (если были перерывы в учебе, то укажите, когда и по какой причине; если Вы поступали на базе среднего профессионального образования, высшего образования; если переводились из одной образовательной организации в другую и т.д.): \_\_\_\_\_

Все документы, представленные мною, являются подлинными.

Приложение: 1. Копия паспорта (первая страница) на \_\_\_ л. в 1 экз.

2. Копия заграничного паспорта (первая страница) на \_\_\_ л.  
в 1 экз.

3. Копия академической справки на \_\_\_ л. в 1 экз.

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_ г.

\_\_\_\_\_

подпись